

語言學與田野調查： 差不多不夠好

戴智偉

政大語言學研究所

東華大學 / 2015年5月6日

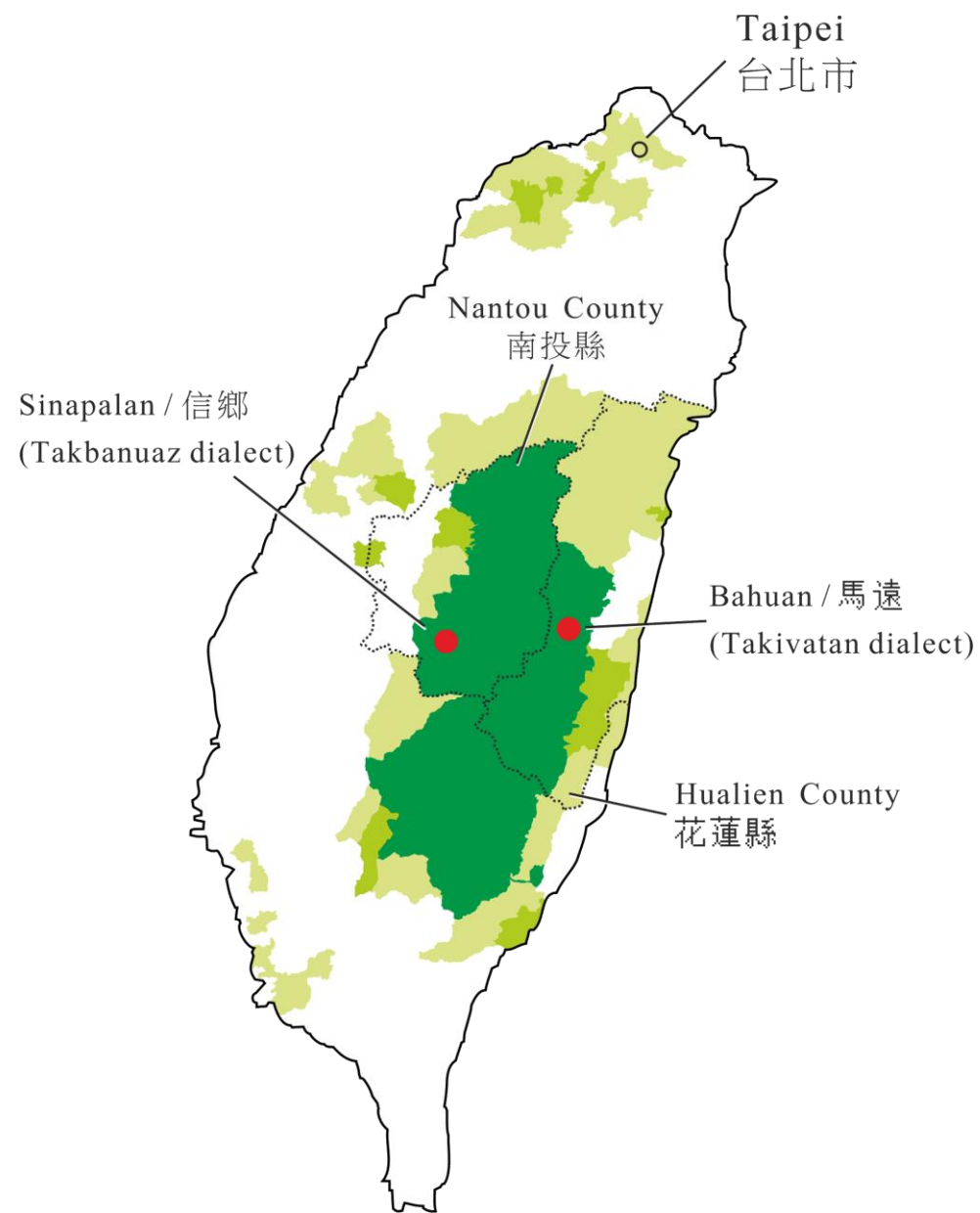


我

- 戴智偉 (Rik De Busser)
- 政大語言所助理教授
- 澳洲La Trobe University
類型語言學研究中心博士
- 描寫語言學
- 類型語言學
- 布農語

我

- 台灣：布農語
- 語言學：
 - 語料庫
 - 辭典
 - 語法
 - ...



Bahuan

馬遠



Bahuan

馬遠



Bahuan

馬遠



Bahuan

馬遠



雲南



雲南



雲南



田野調查

- 怎麼樣的田野調查?
 - 領域?
 - 目的?
 - 方法?

為何做田調？

- 做研究 / 收集資料
- 語言保護 / 文化保護 (language preservation) ?
- 語言復興 (language revitalization) ?
- 教材
- 興趣
- 了解其大的文化
- 本質
- **責任**

為何做田調？

- **責任**

- 田野調查 ≠ 遊戲
- 我們對我們研究的文化/社會有責任



- **差不多不夠好**

什麼責任？

- 我們做田野調查的時候有那一些責任？
 - It depends
 - 研究少數民族語言/文化
 - 盡我們的能力收集資料
 - 協助我們研究的文化或社會
 - 避免危害文化、人、自己、...

田 調 方 法

- 短期田野調査



- Immersion fieldwork (沈浸式田野調査)

田調方法

- 決定因素:
 - 目標
 - 當地文化的需求
 - 研究機構的要求
 - 所謂的政府的要求
 - 資源
 - 工具
 - 安全
 - 本人能力
 - 倫理
 - ...

田野調查方法

- 田野調查需要詳細的企劃
- 田野調查的每個動作

田調過程

- 準備
- 施行
- 田調後

LET'S TRY

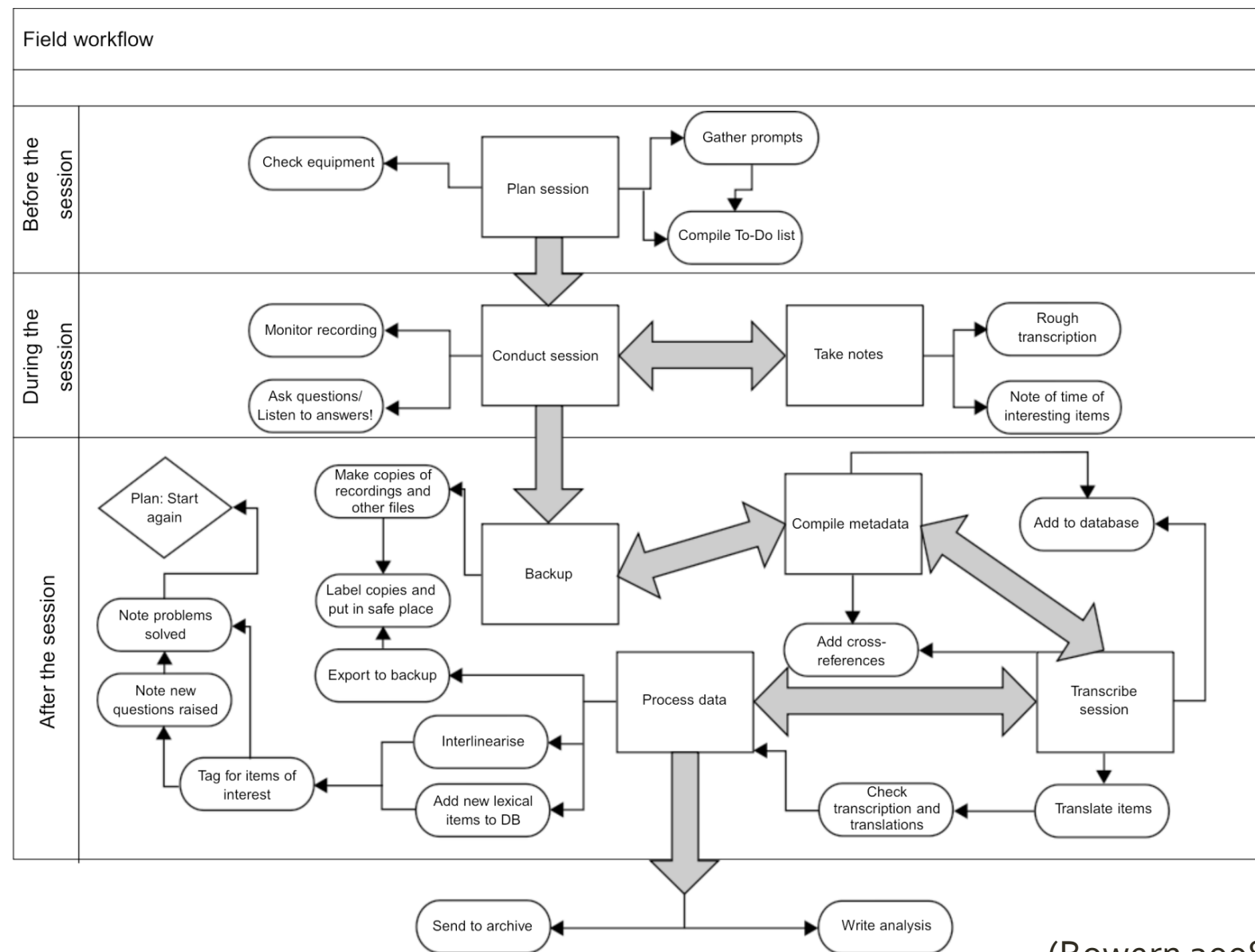
- 你們去巴布亞新幾內亞高地區研究Nii語
- 怎麼企劃你們的田野調查?



田調過程

- 準備
- 施行
- 田調後

田野調查



(Bower 2008)

LET'S TRY

- 你們需要研究戴智偉先生的語言
- 怎麼企劃紀錄會議?

結論

- 田野調查 = 義務
 - 對你的學校
 - 對你研究的文化
 - 對自己
 - 田野調查 = 複雜
 - 需要詳細企劃
 - 田野調查 = 專業技能
- ↓
- 差不多不夠好



Bowern, Claire. 2008. *Linguistic Fieldwork: A Practical Guide*.
Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Rice, Keren. 2006. Ethical issues in linguistic fieldwork: An overview.
Journal of Academic Ethics 4(1-4). 123–155. doi:10.1007/s10805-
006-9016-2.